

Art des Fahrzeuges  
Lastwagen oder Sattelschlepper  
(Fahrgestell)

Fabrikmarke  
**S A U R E R**

Typ

4 DFK (Motor : CKT)

Typenschein-Nummer

CH 3716 32

Hersteller  
Erkennungsmerkmale

Aktiengesellschaft ADOLPH SAURER, 9320 Arbon  
"4 DFK" auf Hersteller-Plakette

Herstellerplakette  
Fahrgestellnummer  
Motorkennzeichen  
Hauptimporteur  
Geprüftes Fahrzeug

links, im Einstieg  
links, oben auf Längsträger über Vorderachse  
"CKT" links, vorne am Motorgehäuse  
-  
206 470

Unveränderliche Zeichen im Typencode

4 DFK

Fahrgestell

Anzahl Achsen  
Lenkung  
Getriebe  
Anzahl Gänge  
Betriebsbremse

2 Anzahl Räder 6  
mechanisch mit hydraulischer Unterstützung  
mechanisch mit/ohne Vorschaltgruppe od. Automat  
12/6 bzw. 4/5 St. Achsantrieb HA, m. Diff.-Sp.  
v = drucklufthydraulisch, h = Druckluft, IB, auf  
alle Räder, Bremskraftregler stufenlos lastabh.  
auf HR

Hilfsbremse  
und  
Feststellbremse  
Dauerbremse  
2-Kreis-Kontrolle

Federspeicher, abstuftbar, auf HR, Betriebsdruck  
aus sep. Behälter, Notlösevorrichtung aus HA-Kreis  
Mech. Lösevorrichtung = Spindel an Zylinder  
Staudruck, nicht abstuftbar  
hydr. Teil = Niveauekontrolle, Summer \*)

Motor

Marke  
Bauart  
Treibstoff  
Kühlung  
Bohrung  
Hubraum  
Leistungs-PS

SAURER Typ  
Reihe Takte  
D Lage  
Wasser Anzahl Zylinder  
120 Hub  
8820 Steuer-PS  
200 DIN bei U/min

CKT  
4  
vorn  
6  
130  
44,92  
2500

Lärm  
Schalldämpfer  
Abgasprüfung  
Entstörung

84 dB/A bei U/min 2840  
1 Topf 990 x 300 x 250  
Bacharach = 4,0 / Bosch = 1,4

Karosserie

Anzahl Türen  
Sicherheitsgurten  
Unterlegkeil  
Diebstahlsicherung

Normalkabine oder Frontlenkercabine  
2 Geschw. Messer Tachograph  
= Rückspiegel beidseitig  
§) Zugvorrichtung nach Yunach

Gewichte

Leergewicht  
Nutzlast  
Gesamtgewicht  
Fabrikgarantie  
Reifengröße  
Ply / bar  
Tragkraft  
für V max

vorn hinten total  
je nach Aufbau  
je nach Aufbau  
16000  
18000  
11,00-20 11,00-20 (Varianten  
Multi/7,75 Multi/7,75 vgl. Bemerkungen)  
6500 11500  
100 km/h 100 km/h

Anzahl Plätze

3.00.5 v 3 M h 2

Masse §)  
Länge  
Breite  
Höhe  
Überhang

innen aussen mit Frontlenkercabine  
6820 Achsabstand 4100, \*\*)  
2500 Doppelachse v h  
3085 Spurweite v 2000 h 1700  
- Spurweite v -  
v 1730 h  
h 1000 Spurbreite l 13830 r 13750

Garantierte Anhängelast gebremst  
Garantierte Anhängelast ungebremst  
Garantiertes Gesamtzuggewicht  
Geprüfte Anhängelast  
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller  
Höchstgeschwindigkeit gemessen

46000  
82-99 km/h  
km/h

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

§)   
 Ausrüstung CR (E)   
 Fernlichter CR (E)   
 Abblendlichter A (E) in CR   
 Standlichter   
 Schlusslichter   
 Bremslichter   
 Richtungsblinker v-s Stribel "HS" + CR 1 0809 04 h   
 Rückstrahler v a h   
 Markierlichter v-s Stribel CH 1 0804 02 h   
 Zusätzliche Lichter   
 Kontroll-Nr.-Beleuchtung 2 Blatt   
 Scheibenwischer Bosch 0 320 126 001 / 0 320 126 006   
 Warnvorrichtungen mit GWS Waschanlage   
oder andere gemäss Homologationsblätter   
geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis   
 Art des Fahrzeuges Lastwagen oder Sattelschlepper   
 Marke und Typ SAURER 4 DFK   
 Typenscheinnummer CH 3716 32   
 Karosserie je nach Aufbau   
 Plätze total variabel vom 3   
 Leergewicht lt. Waagsch. Treibstoff D   
 Nutzlast nach Aufbau Steuer-PS 44,92   
 Gesamtgewicht 16000 Hubraum 8820

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \* ) 2-Kreis-Kontrolle  
pneumatischer Teil = Doppelmanometer und Doppel-Druckwarnanzeiger
- \*\* ) Achsabstände  
3250 mm / 3700 mm / 4100 mm / 4500 mm / 5000 mm
- §) Masse, Gewichte, Ausrüstung, Plätze und Unterlegekeil bei der Einzelabnahme kontrollieren  
Anfahr- und Bremsversuche mit 19'000 kg geprüft

Ersetzt TS CH 3716 32 vom 2./3.12.1974  
 Art des Fahrzeuges, Getriebe, Anzahl  
 Gänge, Radstandvarianten, V-max.,  
 Karosserie, Anzahl Plätze

(Bern, 26.3.1976) - jak